EN SAFETY HELMETS
EN12492 // EN397 + A1* // EN50365** // EN166

A copy of this manual and the Declaration of Conformity for the product can be found on: documents.jspsafety.com

USE: The helmet is made to absorb the energy of an impact by partial destruction or damage to the shell or harness and even though such damage may not be readily apparent, any helmet subjected to severe impact should be replaced. **INSPECTION AND CARE OF THE HELMET:** The helmet is a complete system consisting of shell and harness. The helmet's useful life is affected by many factors including the cold, heat, chemicals, sunlight and misuse. The helmet should be examined daily for obvious signs of cracking, brittleness or damage to either helmet or harness. The user should be aware that there is potential risk of loss of protection due to ageing and/or inappropriate cleaning. The effectiveness of the insulating properties of the helmet may be affected by the conditions of use. The date of manufacture is moulded into the peak of the helmet. It is advised that the product is removed from use: - in the event of an impact. If there is evidence of damage, 5 years after first use of the product or 10 years from date of manufacture if earlier. The helmet can be cleaned with the use of soap and warm water and dried with a soft cloth. The helmet should not be cleaned with abrasive substances or solvents and must not be stored in direct sunlight or in contact with any solvents. Do not apply paint, solvents, adhesives or self-adhesive labels, except in accordance with the instructions from the helmet manufacturer. **EXPIRY/RETIREMENT:** The date of manufacture is moulded into the peak of the helmet. It is advised that the product is removed from use: - in the event of an impact. If there is evidence of damage, 5 years after first use of the product or 10 years from date of manufacture if earlier. **WARNING:** The attention of users is drawn to the dangers of modifying or removing any of the original component parts of the protective equipment, other than as recommended by JSP Ltd. Protective equipment should not be adapted in any way not recommended by JSP Ltd. Modification or adaptation may significantly affect the protection offered which could result in serious personal injury or death. **WARNING:** The PPE, when in contact with the skin may cause allergic reactions to susceptible individuals, if this is the case doctor's advice should be consulted.

STORAGE: When not in use or during transportation, this helmet should be stored in a container such that it is out of direct sunlight, away from chemicals and abrasive substances and cannot be damaged by physical contact with hard surfaces/items. The conditions of storage are an important factor for the conservation of electrical and mechanical performance of insulating helmets. It is recommended that the storage condition is kept in the range of 20 ± 15°C.

FIELD OF USE: EVOLite®, EVO®2, EVO®3, EVO®4, EVO®5, EVO® VISTA®, Mk®7.0 / EVO® ALTA™ BASEWORKER™ / EVO® ALTA™ DUALSWITCH™, EVO®5 DUALSWITCH™, EVO® VISTA® DUALSWITCH™ (DUALSWITCH™ - When switched to EN 397 mode) / EVO® LINESMAN: This Helmet fully conforms to and exceeds the requirements of EN 397:2012+A1:2012. **This Helmet conforms to and exceeds the electrical insulation requirements of EN50365:2002 (Cl 5.2 & 5.3), the European Standard for Electrically Insulating Helmets for use in Low Voltage Installations. Only non-vented EVOLite®, EVO®2, EVO®3, EVO®4, EVO®5 and Mk®7.0 conform to EN50365:2002.

FIELD OF USE: EVO® ALTA™ SKYWORKER™, EVOLite® SKYWORKER™, EVO® VISTA® SKYWORKER™ / EVO® ALTA™ DUALSWITCH™, EVO®5 DUALSWITCH™, EVO® VISTA® DUALSWITCH™ (DUALSWITCH™ - When switched to EN 12492 mode): This Helmet is designed for working at height, climbing, mountaineering and mountain rescue. This Helmet fully conforms to and exceeds the requirements of EN 12492:2012, the European Standard for Mountaineers Helmets. *This Helmet conforms to and exceeds the shock absorption and resistance to penetration requirements of EN397:2012+A1:2012 (Cl 5.1.1 & 5.1.2), the European Standard for Industrial Safety Helmets. **This Helmet conforms to and exceeds the electrical insulation requirements of EN50365:2002 (Cl 5.2 & 5.3), the European Standard for Electrically Insulating Helmets for use in Low Voltage Installations.

This helmet has been designed to protect the wearer against electrical shocks by preventing passage of dangerous current through the body via the head. The helmet must be used with other insulating protective equipment when working on low voltage installations. The user should check that the electrical limits of the helmets correspond to the nominal voltage that is likely to be encountered during use. Do not use insulating helmets in situations where there is a risk that the insulating properties could be reduced.

WARNING (EVO® ALTA™): The EVO® ALTA™ helmet MUST be used with either the plain front (as supplied) or an approved accessory in place. **See image 7.**

WARNING: Some helmets are supplied without all harness attachment points connected. The areas to be checked are shown in **Image A**.

CONNECTING HARNESS ATTACHMENT POINTS AND USING 3D-ADJUSTMENT: The pins of the harness need to be inserted into the corresponding holes on the webbing straps at the front and rear of the helmet **(see Image B)**. There are three holes that can be used at each point, and this allows the wearer to set the 3D-Adjustment. These change the height of the strap and the position of the strap to the back of the head **(see Image C)**.

FITTING AND ADJUSTMENT:
- For adequate protection this helmet must fit or be adjusted to the size of the user's head. The helmet must be worn with the peak facing forward.
- Place helmet on head with peak facing forward. The lower edges of the helmet shell should be worn as horizontal as is comfortable.
- To alter the fit, adjust the harness at the rear of the helmet and ensure a comfortable fit is made around the crown of the head.

DUALSWITCH™: Ensure switchable anchorage point on chinstrap is set to required standard (**EN 397** - Industrial Safety Helmets: This setting enables the chinstrap to release under a force of between 150N and 250N if the helmet is caught up / **EN 12492** - Mountaineers Helmets: This setting prevents the chinstrap from releasing or stretching at forces under 500N to maximise security during a fall) position before each use of helmet **(see Image D)**.

SECURING THE 4-POINT CHINSTRAP: see images 1-6
1. Open the connecting buckle. Put the helmet securely on your head.
2. The four straps need to form triangles around each ear and have equal tension. If this is not the case, the straps need to be adjusted at the various adjustment points.
3. The lengths can be adjusted by feeding and pulling the straps and buckles on each side of the face.
4. Two more adjustment points are positioned at the back of the helmet. Adjust these by either pulling the adjustment point downward, or by feeding the strap through the adjustment point in one direction to tighten, and the opposite to loosen.
5. Close the connecting buckle.
6. To tighten or loosen the chinstrap below the chin, the adjustment point is below the attachment buckle. It can be lengthened or shortened by pulling either side of the strap.

FITTING A 2-POINT CHINSTRAP: see images 8-11
8. Identify which clip should go into which hole on the helmet.
9. Take the plastic pin and socket end of the first strap and line up the socket (hole) end behind the hole on the helmet.
10. Fold the pin part down toward the hole of the helmet. Push the pin part through the hole in the helmet and into its receiving socket.
11. Click the pin part into place, make sure that it is securely fitted, and then repeat the process for the other end of the harness.

SECURING A 2-POINT CHINSTRAP: see images 12-13
12. To loosen the chinstrap, pull the single strap end of the chinstrap whilst holding the adjuster.
13. To tighten the chinstrap, push the single strap end of the chinstrap through the adjuster, and then pull from the double strap end until tight.
14. The straps should not be twisted.

DO NOT USE THE CHINSTRAP AS A CARRYING HANDLE

EVO® VISTA®: USE, STORAGE, MAINTENANCE: In use, ensure the eye protector fits comfortably over the eyes. When not in use or during transportation, this PPE should be stored in a container such that it is out of direct sunlight, away from chemicals and abrasive substances and cannot be damaged by physical contact with hard surfaces/items. The conditions of storage are an important factor for the conservation of electrical and mechanical performance of insulating helmets. It is recommended that the storage condition is kept in the range 20 ± 15°C. To clean/disinfect, rinse in 1% solution of mild detergent and dry with a soft cloth. DO NOT USE abrasive cleaners. **Warning:** If lens becomes scratched or damaged the eye protector should be replaced. Under normal circumstances the eye protector should offer adequate protection for 5 years. **Warning:** The frame, when in contact with the skin may cause allergic reactions to susceptible individuals, if this is the case doctor's advice should be consulted. The housings of these eye protectors provide less protection against impact than the lens. **Warning:** These eye protectors may transmit impacts to eye-wear enclosed by the eye protector.

EVO® VISTA®: TO DEPLOY EVO® VISTAlens®: 1. Lower eyewear using tabs at either side and tilt toward face until gasket sits on nose bridge. **TO STOW EVO® VISTAlens®: 1.** Tilt eyewear away from the face and lift to retract into helmet shell until it locks in place. **TO DEPLOY EVO® VISTAshield®: 1.** Lower visor using tab at centre of lower edge. **2.** Once visor is fully lowered on attachment track, move visor down and toward the face to locate visor on ratchet block at top edge. **3.** Adjust visor as necessary. **TO STOW EVO® VISTAshield®: 1.** Tilt visor away from face and lift to retract into helmet shell until it locks in place.

FITTING INSTRUCTIONS: ID CARD HOLDER: EVO® VISTA® and EVOLite®; see images X, Y, Z. EVO® ALTA™; see images 17-19. GOGGLES to EVO® ALTA™; see images 14-16. For illustrated and video instructions, visit www.jspgo.com and search for the correct icon for the type of protection you are using, and then the logo for the specific product.

REPLACEMENT PARTS AND ACCESSORIES: There are a range of replacement parts and accessories available from JSP for our safety helmets, including sweatbands, chinstraps, ear defenders and safety eyewear. Visit www.jspsafety.com to find these and go to jspgo.com for guides to correctly fitting them.

MARKINGS: (Not all markings below will be visible on the product):

JSP	Manufacturers Trademark.	CE	Conformity to Regulation (EU) 2016/425.
(date wheel)	Manufacturing date wheel: year of manufacture indicated in centre, month shown by arrow.	UKCA	Conformity to Regulation (EU) 2016/425 as amended to apply in GB.
EN 12492:	The European Standard Number for Mountaineers Helmets and its year of publication.	EN 50365:	The European Standard Number for electrically insulating helmets for use on low voltage installations and its year of publication.
EN 397:	The European Standard Number for Industrial Safety Helmets and its year of publication.	A#:	Amendment to EN397 and its year of publication.
(double triangle)	This helmet is electrically insulated for use working live or close to live parts on installations not exceeding 1000 V a.c. or 1500 V d.c.		
440 V a.c.	The helmet will protect the user against short term, accidental contact with live electrical conductors up to a voltage of 440 V a.c.	-20°C / -30°C / -40°C	The helmet will provide some protection when worn in an environment at or above these temperatures.
MM	The helmet will provide some protection against molten metal splash.	LD	The helmet will provide some protection from lateral compressive loads.
53-64 cm	The size range of the helmet, head circumference.	(BSI Kitemark)	Indicates that product manufacture meets international performance and quality management standards.
ANSI/ISEA Z89.1-2014	The American Standard (ANSI) for Industrial Head Protection and its year of publication.	(reverse symbol)	Harness can be reinserted for reverse donning, with the peak and adjuster at the back of the head.
TYPE I	The helmet is intended to reduce the force of impact resulting from a blow only to the top of the head.	TYPE II	The helmet is intended to reduce the force of impact resulting from a blow to the top or sides of the head.
CLASS C	The helmet is not intended to provide protection against contact with electrical hazards.	CLASS E	The helmet is proof tested to 20000V.
LT	The helmet will provide some protection when worn in an environment at or above -30°C.	HT	The helmet will provide some protection when worn in an environment at or below +60°C.
EN166	The European Standard for Industrial Eye Protection.	5-#	Sunglare filter performance & grade # (EN172).
2 or 2C-#	Ultra violet filter (C = good colour recognition) & grade # (EN170).		
1	Number signifying the optical class, 1 is high 3 is low.	F	Withstands low energy impact from high speed particles.
B	Withstands medium energy impact from high speed particles.	A	Withstands high energy impact from high speed particles.
T	If protection at extremes of temperature is required select eyewear including a T after the impact marking.		
N	EN166 resistance to fogging/misting.	K	EN166 resistance to surface damage by fine particles.

If the symbols F, B and A are not common to both the ocular and frame then it is the lower level which shall be assigned to the complete eye-protector.

Z87	The American Standard (ANSI) Standard for Industrial Eye Protection.		
+	The eye protector is impact rated.	U#	UV filter & grade #.
S	Special purpose lenses.	L#	Visible light filter & grade #.
TP TC 019/2011	The Technical Regulation of the Eurasian Union on Safety of PPE.	EAC	Conformity to the Technical Regulation.
*	Anti-scratch/anti-mist coated.		
(recycle symbol)	Some components can be recycled.	(crossed-out bin)	Dispose of in accordance with local legislation.

FR CASQUES DE SÉCURITÉ
EN12492 // EN397 + A1* // EN50365** // EN166

DE SICHERHEITSHELME
EN12492 // EN397 + A1* // EN50365** // EN166

NL VEILIGHEIDSHELMEN
EN12492 // EN397 + A1* // EN50365** // EN166

DA SIKKERHEDSHJELME
EN12492 // EN397 + A1* // EN50365** // EN166

NO SIKKERHETSHJELMER
EN12492 // EN397 + A1* // EN50365** // EN166

SV SÄKERHETSHJÄLMAR
EN12492 // EN397 + A1* // EN50365** // EN166

FI TURVAKYPÄRÄT
EN12492 // EN397 + A1* // EN50365** // EN166

ES CASCOS DE SEGURIDAD
EN12492 // EN397 + A1* // EN50365** // EN166

PT CAPACETES DE SEGURANÇA
EN12492 // EN397 + A1* // EN50365** // EN166

IT CASCHI DI SICUREZZA
EN12492 // EN397 + A1* // EN50365** // EN166

EL ΚΡΑΝΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
EN12492 // EN397 + A1* // EN50365** // EN166

TR EMNİYET KASKLARI
EN12492 // EN397 + A1* // EN50365** // EN166

PL KASKI BEZPIECZEŃSTWA
EN12492 // EN397 + A1* // EN50365** // EN166

JSP®

©2025 JSP Ltd. | RFAZ-006-860_25-05 | JSP Safety GmbH, Wiesenstraße 57, 40549 Düsseldorf, DE | JSP Ltd. OX29 0TA, UK
www.jspsafety.com | technical@jspsafety.com | +44 1993 826051

Certified by: Notified Body 2797. BSI Group The Netherlands B.V., John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, The Netherlands.
Certified by: Approved Body 0086. BSI Assurance UK Ltd, Kitemark Court, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8PP. United Kingdom.

jspgo.com

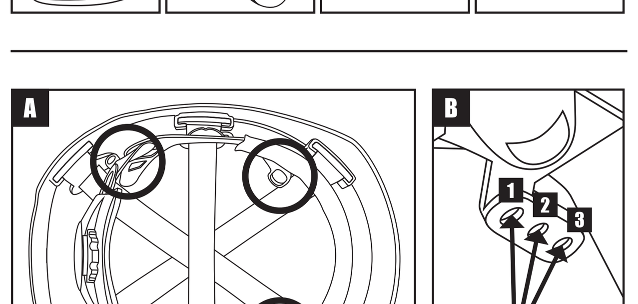
EVOLite® / EVO®2 / EVO®3 / EVO®3 MINERS / EVO®4 / EVO®5 / EVO®6100 / EVO®6100 FULL BRIM / Mk®7.0 / Mk®7.0 MINERS / EVO® VISTA® / EVO® ALTA™ BASEWORKER

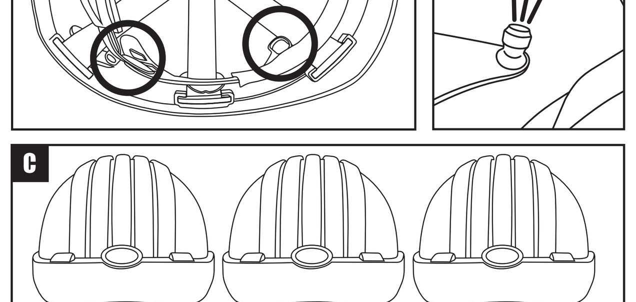
EVO®5 DUALSWITCH™ / EVO® VISTA® DUALSWITCH™ / EVO® ALTA™ DUALSWITCH™

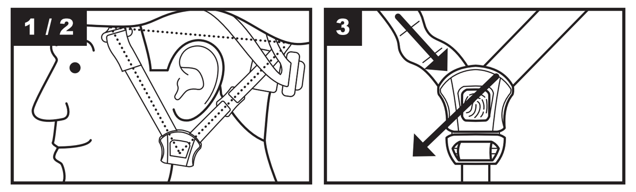
EVOLite® SKYWORKER™ / EVO® VISTA® SKYWORKER™ / EVO® ALTA™ SKYWORKER™

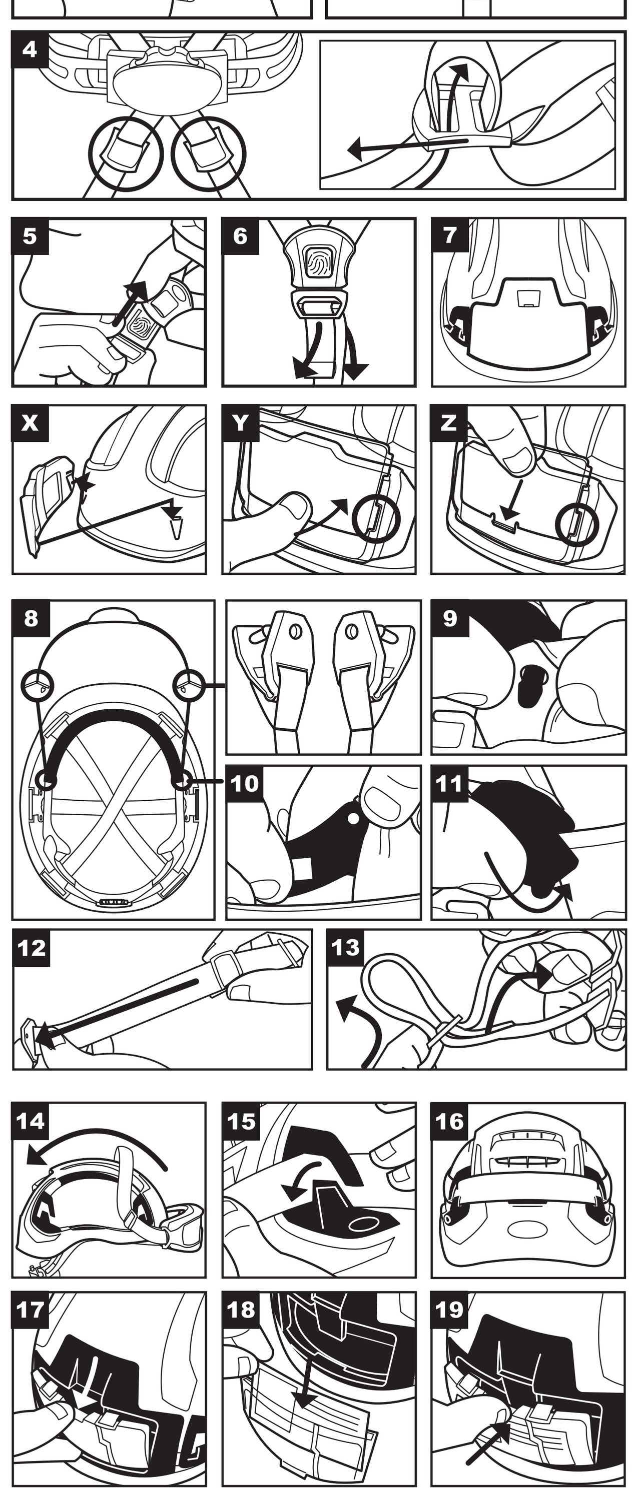
www.jspsafety.com











CS BEZPEČNOSTNÍ PŘILBY
EN12492 // EN397 + A1* // EN50365** // EN166

Kopie tohoto návodu a prohlášení o shodě k tomuto výrobku jsou uvedeny na straně produktu: documents.jspsafety.com

POUŽITÍ: Přilba je vyrobena tak, aby absorbovala energii nárazu částečnou destrukcí nebo poškozením skořepiny či postroje, a i když takové poškození nemusí být na první pohled patrné, každá helma vystavená silnému nárazu by se musí vyměnit. **PROHLÍDKA A PÉČE O PŘILBU:** Přilba je kompletní systém tvořený skořepinou a postrojí. Životnost přilby je ovlivňována mnoha faktory, mezi něž patří chlad, horko, chemikálie, sluneční světlo a nesprávné používání. Přilba se musí denně kontrolovat, zda nejeví známky popraskání, zkřehnutí nebo poškození skořepiny či náhlavní opěry. Uživatel si musí být vědom potenciálního rizika ztráty ochrany z důvodu stárnutí materiálu a/nebo nevhodného čištění. Účinnost izolačních vlastností přilby může být ovlivněna podmínkami používání. Datum výroby je vyobrazeno na štítku této přilby. Přilba je vhodná k určenému účelu, pokud nemá žádné vady. V případě jakýchkoliv pochybností přilbu zlikvidujte. Na přilbě se za žádných okolností nesmí používat jiné součásti než od společnosti JSP. Po použití lze přilbu vyčistit mýdlem a teplou vodou a usušit měkkou tkaninou. Přilba se nesmí čistit látkami s brusnými účinky ani rozpouštědly, nesmí se skladovat na přímém slunečním světle a musí se udržovat mimo dosah tepla a plamene. Upozorňujeme uživatele na nebezpečí úprav nebo odstraňování částí originálních součástí přilby. Přilba se nesmí upravovat za účelem upevnění jakéhokoli příslušenství jiným způsobem než podle doporučení výrobce přilby. Nepoužívejte nátěry, rozpouštědla, lepidla ani samolepicí štítky vyjma typů uvedených v pokynech od výrobce přilby. **KONEC POUŽITELNOSTI / VYŘAZENÍ:** Doporučuje se ukončit používání výrobku: – v případě nárazu, pokud je viditelné poškození, 5 let po prvním použití výrobku nebo 10 let od data výroby podle toho, co nastane dříve. **VÝSTRAHA:** Upozorňujeme uživatele na nebezpečnost prováděné úprav nebo odstranění kterékoli z originálních součástí ochranného vybavení jiným způsobem, než jako doporučila společnost JSP Ltd. Ochranné prostředky by neměly být upravovány žádným způsobem, který společnost JSP Ltd nedoporučuje. Úprava či přizpůsobení mohou výrazně narušit poskytovanou ochranu, což by mohlo vést k vážnému zranění nebo smrti. **VÝSTRAHA:** Při kontaktu OOPP s kůží může u citlivých osob dojít k alergické reakci. V tom případě vyhledejte lékařskou pomoc.

SKLADOVÁNÍ: Když se přilba nepoužívá nebo přepravuje, měla by se skladovat v obalu, aby byla chráněna před přímým slunečním světlem, chemikáliemi a látkami s brusnými účinky a nemohla být poškozena fyzickým kontaktem s tvrdými povrchy nebo předměty. Sklad a podmínky představují důležitý faktor pro zachování elektrických a mechanických vlastností izolačních přileb. Doporučuje se udržovat podmínky skladu ihn prostředí v rozsahu 20 ± 15°C.

OBLAST POUŽITÍ: EVOLite®, EVO®2, EVO®3, EVO®4, EVO®5, EVO® VISTA®, Mk®7.0 / EVO® ALTA™ BASEWORKER™ / EVO® ALTA™ DUALSWITCH™, EVO®5 DUALSWITCH™, EVO® VISTA® DUALSWITCH™ (DUALSWITCH™ - Při přepnutí do režimu EN 397) / EVO® LINESMAN: Tato přilba plně vyhovuje a překračuje požadavky normy EN 397:2012+A1:2012 pro průmyslové ochranné přilby. **Tato přilba odpovídá a překračuje požadavky na elektrickou izolaci podle EN50365:2002 (Cl 5.2 & 5.3), Evropské normy pro elektricky izolační přilby pro použití v nízkonapěťových instalacích. Pouze nevětrané modely EVOLite®, EVO®2, EVO®3, EVO®4, EVO®5 a Mk®7.0 splňují normu EN50365:2002.

OBLAST POUŽITÍ: EVO® ALTA™ SKYWORKER™, EVOLite® SKYWORKER™, EVO® VISTA® SKYWORKER™ / EVO® ALTA™ DUALSWITCH™, EVO®5 DUALSWITCH™, EVO® VISTA® DUALSWITCH™ (DUALSWITCH™ - Při přepnutí do režimu EN 12492): Tato přilba je určena pro práci ve výškách, horolezectví, horolezectví a horskou záchranu. Tato přilba plně vyhovuje a překračuje požadavky EN 12492:2012, Evropské normy pro horolezecké přilby. *Tato přilba splňuje a překračuje požadavky Evropské normy EN 397:2012 + A1:2012 (Cl 5.1.1 & 5.1.2) na průmyslové ochranné přilby na tlumení nárazu a odolnost proti průrazu. **Tato přilba odpovídá a překračuje požadavky na elektrickou izolaci podle EN50365:2002 (Cl 5.2 & 5.3), Evropské normy pro elektricky izolační přilby pro použití v nízkonapěťových instalacích.

Tato přilba je určena k ochraně uživatele před úrazy elektrickým proudem tím, že brání průchodu nebezpečných proudů z hlavy do těla. Při práci na nízkonapěťových instalacích se musí používat společně s dalšími izolačními ochrannými prostředky. Uživatel by měl zkontrolovat, zda elektrické veličiny přilby odpovídají jmenovitému napětí, s nímž by mohl přijít do styku během práce. Nepoužívejte izolační přilby v takových situacích, v nichž hrozí riziko ztenčení izolačních vlastností.

VÝSTRAHA (EVO® ALTA™): Přilba EVO® ALTA™ se MUSÍ používat buď s čistou přední částí (jak je dodávána), nebo se schváleným příslušenstvím. **Viz obrázek 7.**

VÝSTRAHA: Některé přilby se dodávají zcela bez připojených upevňovacích bodů pro popruhy. Místa, která je třeba překontrolovat, jsou znázorněna na **obrázku A.**

PŘIPOJENÍ UPEVŇOVACÍCH BODŮ PRO POPRUHY A POUŽITÍ REGULACE 3D-ADJUSTMENT: Kolíky popruhu je třeba zasunout do odpovídajících otvorů v tkalounech nacházejících se v přední a zadní části přilby **(viz obrázek B)**. U každého bodu lze použít tři otvory, což uživateli umožňuje nastavit 3D-Adjustment. Jejich prostřednictvím se mění výška řemínku a jeho poloha směrem k části hlavy **(viz obrázek C)**.

MONTÁŽ A SEŘÍZENÍ:
- Aby byla zajištěna dostatečná ochrana, musí přilba na hlavě správně sedět nebo být upravena dle velikosti hlavy uživatele. Štítek helmy musí při nošení směřovat dopředu.
- Přilbu si nasaďte na hlavu se štítkem směrem dopředu. Spodní okraje skořepiny přilby by měly být nošeny co nejvíce vodorovně, ale pouze tak, aby přilba na hlavě seděla stále pohodlně.
- V případě potřeby upravte velikost přilby pomocí popruhů v její zadní části a ujistěte se, že přilba pohodlně sedí na temeni hlavy.

DUALSWITCH™: Ujistěte se, že přepínatelný kotvicí bod na podbradním řemínku je nastaven na požadovanou normu (**EN 397** - Průmyslové bezpečnostní přilby: Toto nastavení umožňuje uvolnění podbradního pásku silou mezi 150 N a 250 N, pokud je přilba zachycena / **EN 12492** - Horolezecké přilby: Toto nastavení zabraňuje uvolnění nebo přetržení podbradního řemínku při síle pod 500 N, aby se maximalizovala bezpečnost při pádu) polohu před každým použitím přilby **(viz obrázek D)**.

ZAJIŠTĚNÍ 4 BODOVÉHO ŘEMÍNEK POD BRADU: viz obrázky 1-6
1. Helmu bezpečně nasaďte na hlavu. Oba konce musí být přímo pod čelistí.
2. Přední a zadní popruhy se setkávají pod každým uchem. Pokud tomu tak není, helmu sejměte a popruhy nastavte. Když popruhy nastavíte, nasaďte helmu zpět na hlavu, znovu zkontrolujte usazení a zopakujte proces nastavení dokud nebude helma pevně sedět.
3. Popruhy lze nastavit tak, abyste je dostali pod čelist. Chcete-li je prodloužit, posuňte nastavovací prvek směrem k helmě.
4. Chcete-li je zkrátit, posuňte nastavovací prvek od helmy. Nastavení zopakujte dokud nebude koncovka přímo pod čelistí.
5. Délku bezpečnostního pásu nastavte stejně, tak, aby byl pod středem čelisti.
6. Helmu bezpečně nasaďte na hlavu. Oba konce musí být přímo pod čelistí, tak, aby přední a zadní popruhy obepínaly každé ucho. Pokud tomu tak není, helmu sejměte a popruhy nastavte. Když popruhy nastavíte, nasaďte helmu zpět na hlavu, zkontrolujte usazení a zopakujte proces nastavení dokud nebude helma pevně sedět.

MONTÁŽ 2-BODOVÉHO PODBRADNÍHO ŘEMÍNKU: viz obrázky 8-11
8. Určete, která spona zapadá do kterého otvoru na helmě.
9. Vezměte plastovou zástrčku a koncovku prvního popruhu a zapojte do konektoru (otvoru) za otvorem na helmě.
10. Část s výstupkem zasuňte do otvoru na helmě. Část s výstupkem protáhněte otvorem v helmě a do odpovídajícího konektoru.
11. Část s výstupkem přicvakněte na místo, ujistěte se, zda je bezpečně upevněna a potom postup zopakujte s ostatními třemi konci bezpečnostního pásu.

ZAJIŠŤOVÁNÍ 2-BODOVÉHO PODBRADNÍHO ŘEMÍNKU: viz obrázky 12-13
12. Chcete-li podbradní řemínek uvolnit, zatáhněte za jeden konec řemínku a současně držte nastavovací prvek.
13. Chcete-li utáhnout podbradní řemínek, zatlačte jeden konec řemínku a potom nastavovací prvek a poté zatáhněte za dvojitý konec řemínku, dokud nebude utažen.
14. Popruhy by neměly být překroucené.

ŘEMÍNEK POD BRADU NEPOUŽÍVEJTE K PŘENÁŠENÍ

EVO® VISTA®: POUŽITÍ, SKLADOVÁNÍ, ÚDRŽBA: Ujistěte se, že je chránič očí při používání pohodlně usazen přes oči. Pokud OOPP nepoužíváte nebo přepravujete, měly by být uloženy v obalu z důvodu ochrany před přímým slunečním světlem, chemikáliemi a abrazivními látkami, aby nedošlo k jejich poškození fyzickým kontaktem s tvrdými povrchy nebo předměty. Podmínky skladování jsou důležitým faktorem pro zachování elektrických a mechanických izolačních vlastností. Doporučuje se teplota skladování v rozmezí 20 ± 15°C. Čištění/dezinfekci proveďte 1% roztokem jemného čisticího prostředku a osušte měkkým hadříkem. NEPOUŽÍVEJTE abrazivní materiály. **Výstraha:** Pokud dojde k poškrábání či poškození čoček, je třeba chránič očí vyměnit. Za normálních podmínek by měl chránič očí poskytovat dostatečnou ochranu po dobu až 5 let. **Výstraha:** Při kontaktu rámečku s kůží může u citlivých osob dojít k alergické reakci. V tom případě vyhledejte lékařskou pomoc. Obruby tohoto chrániče očí poskytují menší ochranu proti nárazu než čočky. **Výstraha:** Chránič očí může přenášet nárazy na uživatele.

EVO® VISTA®: ROZMÍSTIT EVO® VISTALens®: 1. Stáhněte dolů ochranné brýle pomocí poutek na jedné straně a nakloňte je směrem k obličeji tak, aby těsnění spočinulo na kořeni nosu. **SEJMUTÍ EVO® VISTALens®: 1.** Ochranné brýle vyklopte od obličeje a pohybem vzhůru je zatlačte do skořepiny přilby až do zacvaknutí. **ROZMÍSTIT EVO® VISTAshield®: 1.** Štít stáhněte dolů pomocí poutka ve střední části spodního okraje. **2.** Jakmile bude štít zcela spuštěn nadoraz na upevňovacím kolenčích, posuňte jej směrem dolů a k obličeji, abyste dosáhli jeho úplného ukotvení. **3.** Upravte štít podle potřeby. **SEJMUTÍ EVO® VISTAshield®: 1.** Štít vyklopte od obličeje a pohybem vzhůru jej zatlačte do skořepiny přilby až do zacvaknutí.

NÁVOD NA MONTÁŽ: DRŽITEL ID KARTY: EVO® VISTA® and EVOLite®; viz obrázky X, Y, Z. EVO® ALTA™; viz obrázky 17-19. BRÝLE na EVO® ALTA™; viz obrázky 14-16. Pro ilustrace a videa navštivte www.jspgo.com a vyhledejte správnou ikonu pro typ ochrany, kterou používáte, a poté logo pro konkrétní produkt.

NÁHRADNÍ DÍLY A PŘÍSLUŠENSTVÍ: Firma JSP k ochranným přilbám nabízí celou řadu náhradních dílů a příslušenství, včetně potních pásků, podbradních řemínků, chráničů sluchu a ochranných brýlí. Najdete je na www.jspsafety.com a návody k jejich správné instalaci zase na jspgo.com.

OZNAČENÍ (Na produktu nemusí být viditelná všechna označení uvedená níže):

JSP	Ochranná známka výrobce.	CE	Shoda s nařízením (EU) 2016/425.
	Kolečko s datem výroby: rok výroby je vyznačen uprostřed, měsíc je označen šipkou.	UK CA	Shoda s nařízením (EU) 2016/425, ve znění pozdějších předpisů pro použití v GB.
EN 12492: ----	Číslo Evropské normy pro přilby pro horolezce a rok jejího vydání.	EN 50365: ----	Číslo Evropské normy pro elektricky izolované přilby pro použití na nízkonapěťových zařízeních a rok vydání.
EN 397: ----	Číslo Evropské normy pro průmyslové ochranné přilby a datum vydání.	A#: ----	Dodatek k EN397 a rok vydání.
	Symbol dvojitého trojúhelníku znamená, že tato přilba je elektricky izolovaná pro práci na instalacích pod napětím nepřekračujícím 1000 Volt nebo 1500 Vss nebo v jejich blízkosti.		
440 V a.c.	Přilba bude chránit uživatele před krátkodobým, neúmyslným kontaktem s elektrickými vodiči pod napětím do 440 Volt.	-20°C / -30°C / -40°C	Přilba poskytuje určitou ochranu při nošení v prostředí s těmito nebo nad těmito teplotami.
MM	Přilba poskytuje určitou ochranu při potřísnění roztaveným kovem.	LD	Přilba poskytuje určitou ochranu při bočním zatížení tlakem.
53-64 cm	Rozsah velikosti přilby, obvod hlavy.		Označuje, že výroba produktu odpovídá mezinárodním normám výkonu a řízení jakosti.
ANSI/ISEA Z89.1-2014	Americký standard (ANSI) pro průmyslovou ochranu hlavy a rok jeho vydání.		Náhlavní opěru lze vložit tak, aby umožňovala obrácené nasazení.
TYPE I	Přilba určená ke snížení síly nárazu způsobeného úderem pouze do temene hlavy.	TYPE II	Přilba určená ke snížení síly nárazu způsobeného úderem do temene hlavy nebo po stranách hlavy.
CLASS C	Přilba není určena k tomu, aby poskytovala ochranu proti kontaktu s elektrickými nebezpečími.	CLASS E	Přilba je důkazně testována na 20000V.
LT	Přilba poskytuje určitou ochranu při nošení v prostředí s nebo nad -30°C.	HT	Přilba poskytuje určitou ochranu při nošení v prostředí s nebo nižším než +60°C.
EN166	Evropská norma pro ochranu očí v průmyslu.	5-#	Výkonnost a třída filtru proti oslnění sluncem # (EN172).
2 or 2C-#	Filtr proti ultrafialovému záření (C = dobré rozpoznání barev) a třída # (EN170).		
1	Číslo optické třídy, 1 je vysoká, 3 je nízká.	F	Odolá mírným nárazům vysokorychlostních částic.
B	Odolá středním nárazům vysokorychlostních částic.	A	Odolá silným nárazům vysokorychlostních částic.
T	Požadujete-li ochranu při extrémních teplotách, zvolte ochranné prostředky na oči se znakem T za označením odolnosti proti nárazu.		
N	EN166 odolnost proti zamlžování.	K	EN166 odolnost proti poškození povrchu jemnými částicemi.

Pokud symboly F, B a A nejsou společné pro okulár i rámeček, potom pro kompletní chránič očí platí nižší z obou úrovní.

Z87	Americký standard (ANSI) pro ochranu očí v průmyslu.		
+	Chránič očí je odolný proti nárazu.	U#	UV filtr a třída #.
S	Čočky pro speciální účely.	L#	Filtr viditelného světla a třída #.
TP TC 019/2011	Technický předpis Euroasijské unie o bezpečnosti osobních ochranných pomůcek.	EAC	Shoda s technickými směrnicemi.
*	Vrstva odolná proti poškrábání a zamlžování.		
	Některé komponenty lze recyklovat.		Likvidace ve shodě s místními zákony.

HU BIZTONSÁGI SISAKOK
EN12492 // EN397 + A1* // EN50365** // EN166

A termék útmutatója és a megfelelőségi nyilatkozat a következő termékbemutató weboldalon is megtalálható: documents.jspsafety.com

SK BEZPEČNOSTNÉ PRILBY
EN12492 // EN397 + A1* // EN50365** // EN166

Tento návod na používanie a vyhlásenie o zhode vzťahujúce sa na tento výrobok je k dispozícii na produktovej webovej stránke: documents.jspsafety.com

SL VAROVALNE ČELADE
EN12492 // EN397 + A1* // EN50365** // EN166

Kopija teh navodil in izjave o skladnosti za izdelek je na voljo na strani izdelka: documents.jspsafety.com

HR ZAŠTITNE KACIGE
EN12492 // EN397 + A1* // EN50365** // EN166

Kopiju ovog priručnika i Izjave o sukladnosti za proizvod možete pronaći na stranici proizvoda: documents.jspsafety.com

BS ZAŠTITNE KACIGE
EN12492 // EN397 + A1* // EN50365** // EN166

RS SIGURNOSNE KACIGE
EN12492 // EN397 + A1* // EN50365** // EN166

Kopija ovog priručnika i deklaracije o usaglašenosti proizvoda se mogu pronaći na stranici proizvoda: documents.jspsafety.com

BG ЗАЩИТНИ КАСКА
EN12492 // EN397 + A1* // EN50365** // EN166

Копие от този наръчник и от декларацията за съответствие за продукта може да се открие на продуктовата страница: documents.jspsafety.com

RO CASTI DE SIGURANTA
EN12492 // EN397 + A1* // EN50365** // EN166

MK БЕЗБЕДНОСНИ ШЛЕМОВИ
EN12492 // EN397 + A1* // EN50365** // EN166

ET OHUTUSKIIVRID
EN12492 // EN397 + A1* // EN50365** // EN166

LV DROŠĪBAS ĶIVERES
EN12492 // EN397 + A1* // EN50365** // EN166

Šīs rokasgrāmatas un atbilstības deklarācijas kopiju var atrast produkta lapā: documents.jspsafety.com

LT APSAUGINIAI ŠALMAI
EN12492 // EN397 + A1* // EN50365** // EN166

UA ЗАХИСНІ ШОЛОМИ
EN12492 // EN397 + A1* // EN50365** // EN166

RU ЗАЩИТНЫЕ ШЛЕМЫ
EN12492 // EN397 + A1* // EN50365** // EN166

Копия декларации соответствия на данное изделие доступна на: documents.jspsafety.com - *Декларация соответствия EN.*

AR خوذات السلامة
EN12492 // EN397 + A1* // EN50365** // EN166